



242 133

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
D-50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4040830 / 06.07.2020
Purch. ord. no.: 2458135
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30023419 / 30.06.2020
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Person in charge: Martinelli, Rocco
Tel. no. / Fax:

loading station: 2F

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 0,074 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2517622100KDFO KIT Screw Cooler Fitting to Case Customer article number: M1BP 7R078GA	25 PC	
900001	TRS-010000 Cardboard packaging No. 1	1 PC	0 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR 12
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																																					
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE (Alfieri)																																																					
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays		17 Trasportatori successivi/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																					
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 06.07.2020		18 Riserva e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																																					
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4040830-4040831-4040832-4040833-40834		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:55%; vertical-align: top;"> Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio M1BP 7R078 GA 1 CARTON BOX KIT Screw Cooler Fitting to Case 25 PCS M1BP 7R078 DA 1 CARTON BOX Clutch support screws 32 PCS M1BP 7P494 CA 1 CARTON BOX KIT Edge Clip 4 PCS M1BP 7P494 AA 1 CARTON BOX KIT Edge Clip 4 PCS M1BP 7P494 BA 1 CARTON BOX KIT Edge Clip 4 PCS </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> 10 Nr. di statistica No. statistique </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> 11 Peso lordo kg. Poids brut kg 1 kg </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> 12 Volume m3 Cubage m3 </td> </tr> </table>			Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio M1BP 7R078 GA 1 CARTON BOX KIT Screw Cooler Fitting to Case 25 PCS M1BP 7R078 DA 1 CARTON BOX Clutch support screws 32 PCS M1BP 7P494 CA 1 CARTON BOX KIT Edge Clip 4 PCS M1BP 7P494 AA 1 CARTON BOX KIT Edge Clip 4 PCS M1BP 7P494 BA 1 CARTON BOX KIT Edge Clip 4 PCS	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg 1 kg	12 Volume m3 Cubage m3																																															
Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio M1BP 7R078 GA 1 CARTON BOX KIT Screw Cooler Fitting to Case 25 PCS M1BP 7R078 DA 1 CARTON BOX Clutch support screws 32 PCS M1BP 7P494 CA 1 CARTON BOX KIT Edge Clip 4 PCS M1BP 7P494 AA 1 CARTON BOX KIT Edge Clip 4 PCS M1BP 7P494 BA 1 CARTON BOX KIT Edge Clip 4 PCS	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg 1 kg	12 Volume m3 Cubage m3																																																				
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:40%; vertical-align: top;"> 19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehschensumme - Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> Absender L'expéditeur </td> <td style="width:15%; vertical-align: top;"> Währung Monnaie </td> <td style="width:30%; vertical-align: top;"> Empfänger Le Destinataire </td> </tr> </table>			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehschensumme - Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																															
19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zehschensumme - Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																																				
14 Rückerstattung / Remboursement																																																							
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA		20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																																																					
21 Compilato a / Etalé à MODUGNO am / le 06.07.2020		24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am _____ le _____																																																					
22 GETRAG SPA - VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)		23 <i>FA 807 DK</i> (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)																																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender – Expéditeur des palettes</th> <th colspan="4">Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes				von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette				Euro-palette							Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender – Expéditeur des palettes				Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes																																																			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																													
			Euro-Palette				Euro-palette																																																
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																
			Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio																																																					
Bestätigung des Empfängers		Bestätigung des Fahrers																																																					
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																																																							